

REVISTA LITERARIA KATHARSIS

Qué será de nosotros, si no vienen los bárbaros. 1993
Variaciones sobre un tema de Kavafis. Lento

Francisco Fortuny



Digitalizado por Katharsis

[http:// www.revistakatharsis.org/](http://www.revistakatharsis.org/)

Rosario R. Fernández

rose@revistakatharsis.org

Qué será de nosotros, si no vienen los bárbaros.

1993 *Variaciones sobre un tema de Kavafis. Lento*

Única patria -el cosmos –, extranjero, habitamos:
un mismo caos nos va pariendo a todos

MELEAGRO DE GÁDARA
(Trad. de AURORA LUQUE)

Se ha roto la balanza
de la Alianza
Atlántica y el Pacto.
Se ha roto el equilibrio.
Cantemos, con ludibrio,
la esperanza
final del fin del acto.
(En estos tiempos nuevos,
qué será de nosotros, si no vienen los suevos.)

Se ha roto la balanza, y es la ley del embudo.
Se había liado el nudo
y llegó el desenlace.
¿Todo era una comedia?
¿O será una tragedia?
Y ahora, uno, ¿qué hace,
si Dios no lo remedia?
¿Seguimos el ejemplo
de los antepasados?
¿Oramos en el templo
prosternados
bajo inciensos – o sándalos?
(Tal como van los Hados,
qué será de nosotros, si no vienen los vándalos.)

El presente es caótico.
Nos domina la Fobia
y el Terror; Occidente
tiene un problema erótico:

se ha quedado sin novia y está triste.
¿Con quién disputará, si ya no existe
el Pacto de Varsovia?

¿A quién meterá mano?
(*Qué será de nosotros, si no queda un alano.*)

Se inclinó la balanza
del Pacto y la Alianza.

Se rompió la terrible simetría
de la frígida, estéril Guerra Fría.

El caos económico
arruinó la finanza
del arsenal atómico soviético.

El dinero es pesado;
la Fortuna es el Hado
fuerte, y la suerte,
el caos energético;
Azar, Creación. Qué fuerte
se ha vuelto el brazo del gigante atlántico.

Ya no es interesante
seguir investigando el fundamento cuántico:
no hacen falta las armas nucleares
que podrían dejar secos los mares
y la tierra hecha polvo, como un cráter
hediondo a cementerios
como aquel que tiró a los megaterios
por la taza del váter.

No progresa
la ciencia como antes, porque ya no interesa
saber si *la materia es solamente
propiedad emergente de los quanta*
-y su orate dinámica-,
*igual que lo es la mente
de la materia orgánica.*

¿Tal vez la idea espanta?

Aquí sólo se acuerdan cosas cuerdas
y ya no se financian experimentos caros.

¿Podrían confirmar engendros raros
como las *Supercuerdas*

y *Teorías de Todo?*

(Sin ánimo aguafiestas de alarmaros:
Qué será de nosotros, si no queda ni un godo.)

Se ha roto la balanza: se ha deshecho el empate.

Aquel titán atlántico
sostiene el mundo solo con un brazo.

Si no quedan rivales,
uno, ¿con quién combate?

¿Adonde apunta el armamento cuántico?

¿A mí yo me amenazo?

¡Sinsabor! ¡A mí sales!

(Ahora que el mundo es manco,
qué será de nosotros, si no nos queda un franco.)

Al fin, sin enemigo,
con qué justificar tanta injusticia
estatal, tanta violación y crimen
de siempre sin castigo que perpetra
la mala madre patria, o la impudicia
civil de su político espécimen,
cuando aplica la letra
de su ley, sin espíritu, en sus críos,
cuya vergüenza el himen
aún tenemos intacto,
al no pringarnos con sus sucios líos.

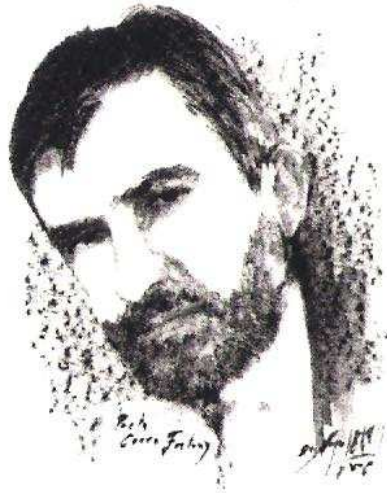
Y es que si ya no hay Pacto,
todos estamos en las negras listas.

(En estos tiempos cálidos de paz y, aun así, fríos,
qué será de nosotros, si ya no hay comunistas.)

Se ha roto el equilibrio.
Se ha roto la balanza.
Ya no existen dos polos.
Ya no existe igualdad en la palestra.
Cantemos con ludibrio y esperanza:
Ahora que estamos solos,
sin la mano siniestra,
y no hay en este caos quien no se pierda,
qué será de nosotros sin los otros.
(*Qué será de nosotros sin la izquierda.*)

[*Fuera de Sí* (y otros poemas externos)]

Breve perfil biográfico



*Francisco Fortuny (Málaga, España, 1958). Doctor en Filología y profesor de Literatura y Lengua. Ha publicado, entre otros, los poemarios **De la locura metódica** (1985), **Cielo RASANTE** (1992), **Fata Morgana** (1997), y **Fuera de Sí** (2003), el libro de narraciones poéticas **Prosas sacras** (1991), las piezas dramáticas **Fábula de Fanes y Plutón** (1997), por la que recibió el premio Enrique Llover de Teatro en 1991 y **El sueño de Cipión o Coloquio de perros** (2004) -representada en el Teatro Cervantes de Málaga en 1997- y la novela **Ventura Egea** (2004). Es autor, además, de multitud de ensayos breves sobre literatura, antropología, filosofía y ciencia de modo interdisciplinar.*

Edición digital Pdf para la Revista Literaria Katharsis

http:// www.revistakatharsis.org/

Rosario R. Fernández

rose@revistakatharsis.org

Depósito Legal: MA-1071/06

Copyright © 2009 Revista Literaria Katharsis 2010